



Gaelscoil na Fuinseoige
oifig@gsnafuinseoige.ie
(01) 298 9851
www.gsnafuinseoige.ie

Nuachtlitir Meán Fómhair, 2019

Meán Fómhair, 2019

A Chairde,

Tá súil agam go bhfuil sibh go maith agus go bhfuil sibh ag socrú isteach sa bhliain scoile nua seo. Tá súil againn go mbíonn bliain mhaith againn uilig.

I hope this newsletter finds you all well and that you are settling in well into the new school year. We hope that we all have a great year ahead in Gaelscoil na Fuinseoige.

Aisling

CLÁRÚCHÁN/REGISTRATION

Ceapaimid ó bheith ag féachaint ar na liostaí do na blianta romhainn go bhfuil an-chuid siblí ních bhfuil réamh chlárúithe linn. Cé go mbeidh áit ag na sibílí ar fad sa scoil de réir an pholasaí iontrála, fós caithfidh na páistí a bheith ar an mbunachar sonraí againn. Is féidir foirm réamh chlárúcháin a íoslódáil ón suíomh idirlín:

https://gsnafuinseoige.ie/wp-content/uploads/2017/11/FOIRM_R%C3%A9amh-Chl%C3%A1r%C3%BACH%C3%A1in_Gaelscoil-na-Fuinseoige.pdf

We believe that many younger siblings have not been preregistered in the school. While all siblings are entitled to a place in the school as per our enrolment policy, they still must be preregistered on our database. Pre enrolment forms can be downloaded here:

https://gsnafuinseoige.ie/wp-content/uploads/2017/11/FOIRM_R%C3%A9amh-Chl%C3%A1r%C3%BACH%C3%A1in_Gaelscoil-na-Fuinseoige.pdf

LÁ INSEIRBHÍSE FOIRNE/SCHOOL INSERVICE DAY

Beidh an scoil dúnta d'inseirbhís scoile ar an **Aoine 29ú Samhain**.

The school will be closed for teachers inservice on **Friday, 29th November**.

CUMARSÁID LEIS AN SCOIL/COMMUNICATION WITH SCHOOL

Mar is eol daoibh tá an scoil ag fás go tapaigh agus is rud iontach é seo. É sin ráite, leis an bhfás, tá méadú tagtha ar an méid riaracháin atá le déanamh againn. Táimid ag iarraidh oraibh na nuacht litreacha a léamh go cúramach gach mí, freagraíonn siad formhór na gceisteanna atá ag daoine. Freisin, má tá fógra agat don mhúinteoir, iarrfaimid oraibh nóta a scríobh chuige/chuici agus é a chur isteach le do pháiste.

As you are aware the school is growing at a rapid pace and this is wonderful. This has meant that there is much more administration to be carried out. We are asking you to please read the newsletters very carefully as the vast majority of questions you may have are answered there. If you have a message for your child's teacher, please send a note into the teacher with your child. Thanks in advance for your co-operation with this.

TINNEAS/ILLNESS

Má tá do pháiste tinn, níl aon ghá an oifig a chur ar an eolas roimh ré. An t-aon dualgas atá ort ná nóta a chur isteach chuig **an múinteoir ranga** nuair a fhilleann do pháiste ar scoil.

*If your child is absent from school, please send in a note to the **class teacher** when s/he returns to school. You do not need to inform the office.*

ÉIDE SCOILE/SCHOOL UNIFORM

Tá sé go hálainn na páistí a fheiceáil san éide scoile. Má tá deacracht ann riamh, is féidir leis na paistí an culaith spóirt a chaitheamh. Chomh maith le sin, má theastaíonn uait an culaith spóirt a chur ar do pháiste ar an Déardaoin don rince, tá cead i gcónaí.

It is lovely to see the children in their new school uniforms. They can wear their tracksuits into school for sports (and rince if you wish). If there is ever a difficulty with the uniform, tracksuits are always perfect, no child will be in trouble for wearing a tracksuit!



SEOMRA STEM/STEM ROOM

Tá seomra breise againn sa scoil i mbliana agus bheartaíomar Seomra STEM a chur ann. Beidh ar a laghad tréimhse amháin gach seachtain ag gach rang sa Seomra STEM áit go mbeidh siad ag obair go gníomhach agus go fiosrach.

We have a spare room in the school this year and we have decided to use it as a STEM room. Every class will have a least one session in the STEM room every week where they will be actively learning and investigating.

MUSIC GENERATION

Mar is eol daoibh táimid sa scéim scoile ag Music Generation. Beidh Rang 1&2 ag foghlaim veidhlín agus cello i mbliana gach Aoine le Heather. Táimid ag súil go mór le seo!

As you are aware, we are participants in the Music Generation scheme for schools. First and Second class will be learning the violin and cello this year on Fridays during school time and Heather will be teaching them. We are really looking forward to hearing them play!

RANGANNA IAR SCOILE/AFTERSCHOOL CLASSES

Tá nótaí curtha abhaile an tseachtain seo ag na múinteoirí faoi na ranganna iar scoile. Tá na ranganna á rith go príobháideach ag na múinteoirí féin, ní ag an scoil. Má tá ceist agat faoi na ranganna, iarrfaimid oraibh nóta a chur isteach chuig an múinteoir atá á reáchtáil le bhur dtoil.

The teachers have sent home the letters about after school classes. The teachers are running these classes privately themselves, not the school. If you have any question about the classes, we ask you to please send in a note with your child to the teacher in question.

CUMHDACH LEANAÍ/CHILD PROTECTION

Má tá tú buartha faoi aon ghné de Chumhach Leanaí sa scoil ní gá ach labhairt leis an DIA (Aisling) nó an Leas DIA (Katy).

If you have any concerns or questions about any aspects of the Child Protection Procedures in the school, please contact the DLP (Aisling) or the Deputy DLP (Katy).

FRÁSA NA MÍOSA/PHRASE OF THE MONTH

Gach mí sa scoil bímid ar fad ag díriú ar fhrásaí faoi leith sa Ghaeilge le béim ar chruinneas. An mhí seo is iad seo na frásaí a bheidh á dhéanamh againn:

Every month in the school we concentrate on certain phrases to ensure accuracy in the children's spoken Irish. These are the phrases we are working on this month:

Dia Duit: *Hello*

Dia 's Muire Duit: *Hello (reply)*

Tá brón orm: *I'm sorry*

Gabh mo leithscéal: *Excuse me*

Tá aiféala orm: *I regret that*

Mo leithscéal as sin: *Please excuse me for that*

An raibh?: *Was/were (you)?*

Bhí/ní raibh: *(I) was/wasn't*

GNÍOMHAÍOCHTAÍ BREISE/EXTRA ACTIVITIES

Beidh Gearmáinis á dhéanamh i rith am scoile ag Rang 1&2 le Múinteoir Katy. Beidh Rang a 2 ag leanúint leis an bhfeadóg arís i mbliana le Múinteoir Sive. Míle buíochas leis na múinteoirí atá ag tabhairt faoi seo go deonach.

Rang 1&2 will be learning German with Múinteoir Katy during school time this year. Rang a 2 will continue to learn the feadóg and Múinteoir Sive will be teaching them. Thanks to Katy and Sive who are delivering these lessons voluntarily.